

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 7 (1980)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

---

# Contents

---

---

|   |    |
|---|----|
| Citizenship campaign  | 3  |
| «Nit möööglich!»  |    |
| Grock – King of Clowns  | 5  |
| Aphorisms   | 6  |
| «Grün 80»   | 7  |
| Official Communications:  |    |
| – Federal Department of Foreign Affairs Football Club in their new jerseys                    | 9  |
| – New opportunity for children of Swiss mothers and foreign fathers to become Swiss nationals | 9  |
| – Lapse of Swiss nationality in cases of birth abroad   | 9  |
| – Sea-going Ships under Swiss Flag  | 10 |
| – Holidays in Switzerland again for Swiss children abroad                                     | 11 |
| Local news  | 12 |
| Communications from the NSH Secretariat of the Swiss Abroad:                                  |    |
| – Assembly of the Swiss abroad 1980: Swiss schools abroad in the centre of discussion         | 17 |
| The Gotthard road tunnel is open  | 20 |
| Youth skiing camp 1981  | 21 |
| Book reviews  | 22 |

## Citizenship campaign

We have given information on several occasions regarding the development of the work in this field. As you will be able to see from the following article – it was written by the parliamentary correspondent of the «Journal de Genève», Mr Jean-Pierre Gattoni, and was published in August 1980 – the campaign on citizenship started some three years ago is on the best way to success.

We cannot, however, be jubilant too soon. Even though the parliamentary initiative by the President of the Organization of the Swiss Abroad, Dr. Alfred Weber, (called «Initiative Weber») has found agreement with the parliamentary commission of the National Council, numerous obstacles have still to

be overcome. The most important are the acceptance by Parliament and the plebiscite of the electorate and the Cantons, which will probably take place in three to four years. The acceptance by the above-mentioned commission is an important step forward, in parts due no doubt to the many interventions by you, the Swiss abroad. We shall continue to inform you in these pages on the progress of parliamentary activities in this matter. In due course, probably in the final phase, we shall ask for your cooperation again. Please fill in already now the form obtainable from the Embassy or Consulate where you are registered, which will entitle you to take part in federal plebiscites and elections. *Lucien Paillard*

### Draft for a constitutional change:

## Citizenship rights: the same law for all children of Swiss mothers?

It is only a question of time: Once Parliament is in agreement and – in a second phase – electorate and Cantons accept it, there will in future be no obstacle for children of Swiss mothers and foreign fathers to obtaining Swiss citizenship. Subsequent to the parliamentary «Initiative Weber», a commission of the National Council has presented a draft for a constitutional change, which gives equal rights to the child of a Swiss woman and to that of a Swiss man, regardless of the origin of the mother or the place of residence at the time of birth. The initiative of the former National Councillor Weber was handed in on 23rd March 1979. He was, however, not the only one who wanted to improve the status of children born

to a foreign father and a Swiss mother. Quite a few parliamentarians treated this problem on postulates and motions. Let us mention the postulates Luder (1972) and Felber (1977), the motion Christinat (1978) and the initiative brought in by the Canton of Geneva eight years ago. Finally, the Council of Europe recommended its members to eliminate every discrimination between man and woman (and subsequently between their children) in this field. The commission of the National Council chaired by Mr Paul Zbinden (Fribourg) stated that the present citizenship law regarding transmission of citizenship to children treats man and woman in a different way, also those Swiss women who are